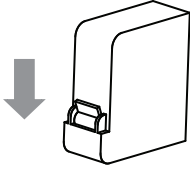


INSTRUKCJA MONTAŻU/INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS D'INSTALLATION/MONTAGEANLEITUNG

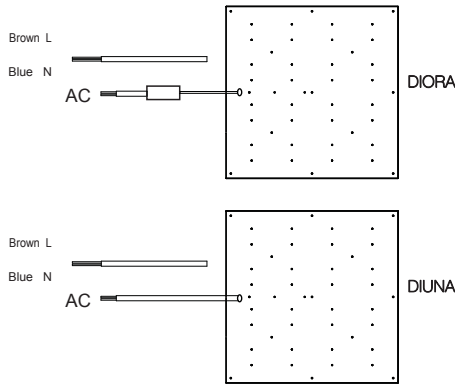
Krok 1/Step 1/Étape 1/Schritt 1

Odcłaczyć zasilanie główne/Disconnect the mains power supply/
Débrancher l'alimentation électrique principale/Trennen Sie die Hauptstromversorgung

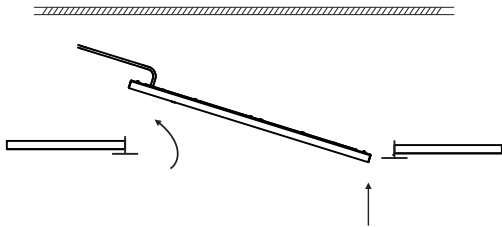


Krok 2/Step 2/Étape 2/Schritt 2

Podłączyć przewód AC/Connect the AC wire/Branchez le câble AC/Schließen Sie das AC-Kabel an.



Krok 3/Step 3/Étape 3/Schritt 3



Krok 4/Step 4/Étape 4/Schritt 4



*Gwarancja Prosimy o kontakt z lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania informacji nt. gwarancji/*Warranty Please contact your local dealer for warranty information. / *Garantie Veuillez contacter votre revendeur local pour plus d'Informations sur la garantie./ *Garantie Wenden Sie sich für Garantiefornationen bitte an Ihren Händler vor Ort.



Urządzenie jest oznaczone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na śmieci zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. oraz Ustawą z dnia 11 września 2015 r. o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. To oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Ważne postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



This device is labelled with a crossed out wheeled bin symbol with a single black line underneath (WEEE), as prescribed by the European Community Directive 2012/19/UE of 04.07.2012 and in accordance with The Waste Electrical and Electronic Equipment Act of 11 September 2015. This symbol indicates that device may not be disposed of with other household waste. The user is responsible for the disposal of this equipment through a designated "WEEE" collection points, such as local collection points, stores or designated local authority bodies. This policy is intended to promote greater efficiencies in the management of WEEE disposal and to enforce the protection of the environment and human health.



L'appareil est marqué avec le symbole de poubelle sur roues barré conformément à la directive du conseil du parlement européen 2012/19/UE du 4 Juillet 2012, ainsi de la loi du 11 Septembre 2015 sur les équipements électriques et électroniques usées. Ce marquage indique que cet équipement, après sa période d'utilisation, ne peut être placé avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est obligé de le remettre à la collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les portiers, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les unités municipales, créent un système approprié pour la mise en service de cet équipement. Une manipulation correcte des équipements électriques et électroniques utilisés contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé des personnes et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux et d'un stockage et d'un traitement inadéquats de ces équipements.

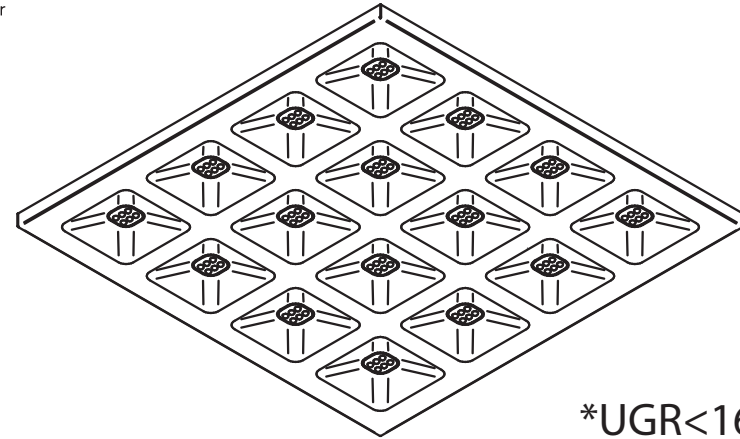


Das Gerät ist mit der durchgestrichenen Mülltonne markiert, entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/UE und des Gesetzes vom 04. Juli 2012 über die gebrauchte elektrische und elektronische Geräte. Diese Markierung zeigt an, dass das Gerät, nach seiner Verwendung kann nicht zusammen mit den anderen Haushalt Abfällen gesetzt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, die verwendete Geräte zu den Einheiten zurückzubringen, die sich mit der Sammlung von Elektrischen und Elektronischen Abfällen beschäftigen. Die Einheiten, die die Sammlungen durchführen, darunter örtliche Sammelstellen, Geschäfte und kommunalen Einheiten, ein geeignetes System schaffen, das die verwendete Geräte zurückzubringen ermöglicht Sachgerechte Entsorgung von diesen Abfällen trägt zur Vermeidung schädlichen für die menschlichen Gesundheit und die Umwelt Folgen.



LED line®
the way to do it better

PANEL LED DIORA/DIUNA LED PANEL DIORA/DIUNA
PANNEAU LED DIORA/DIUNA LED PANEL DIORA/DIUNA



*UGR<16

*Współczynnik oślnienia./UGR (unified glare rating)/Facteur d'éblouissement Blendungsfaktor



ZANIM ROZPOCZNIESZ

Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM

Odcłóż zasilanie przed inspekcją, instalacją lub wymianą.

- Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

PRZYGOTUJ PRZEWODY ELEKTRYCZNE

- Po więcej informacji odwołaj się do specyfikacji dla panelu LED.



Wymagania elektryczne

- Oprawa oświetleniowa LED musi być podłączona do sieci elektrycznej zgodnie z zaleceniami na etykiecie produktu.



- Oprawa oświetleniowa powinna być zamontowana w taki sposób, by nie było możliwe wpatrywanie się w nią przez dłuższy czas z odległości mniejszej niż 0,23m.



- Nie przykrywać oprawy materiałem termoizolacyjnym.

Minimalna odległość od oświetlanych obiektów: 1m

RYZYKO POŻARU

- Postępuj zgodnie z lokalnymi zasadami bezpieczeństwa.

- Używaj tylko UL i IEC zatwierdzonych przewodów dla połączeń wejścia/wyjścia. Min. wymiary 18 AWG (0.75mm²).

- Brak kostki zaciskowej. Do instalacji może być wymagana porada osoby wykwalifikowanej. Oprawę należy podłączyć z wykorzystaniem kostki z dwoma zaciskami gwintowymi. Wykorzystana do podłączenia kostka zaciskowa musi spełniać wymogi II klasy ochrony - powinna znajdować się w dodatkowej obudowie izolacyjnej. Średnica otworu w kostce zaciskowej powinna wynosić nie więcej niż 2,5mm². W przypadku braku mocowania kostki zaciskowej, przewody należy zabezpieczyć dodatkową koszulką termoizolacyjną, izolacją lub wykładziną izolacyjną.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ

Używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakies pytania skontaktuj się z producentem.

PODMIOT ODPOWIEDZIALNY:

LEDIN Sp. z o.o. Sp.k. Ul. Kołobrzaska 15/B, 07-410, Ostrołęka.

PL

Parametry techniczne:

Temperatura pracy:	-10°C - +50°C
Temperatura przechowywania:	+10°C - +30°C
Wymiary (szer., dł.):	596x596mm
Wymiary (wys. DIORA*):	19mm (z zasilaczem 50mm)
Wymiary (wys. DIUNA):	19mm
Rozmiar otworu montażowego:	600x600mm
Pobór mocy/Strumień świetlny (DIORA):	15-36W/2250-5040lm
Pobór mocy/Strumień świetlny (DIUNA):	27W/3240lm

*multipower driver

15W	150lm/W	2250lm
18W	150lm/W	2700lm
21W	150lm/W	3150lm
24W	145lm/W	3480lm
27W	145lm/W	3915lm
30W	140lm/W	4200lm
33W	140lm/W	4620lm
36W	140lm/W	5040lm

Należy się upewnić, czy oprawa posiada zasilacz z opcją regulacji mocy.

Parametry zasilacza z opcją regulacji mocy, będącego w zestawie z panelem LED DIORA.

UWAGI!

1. Źródło światła nie powinno być umieszczane w szczelnie zamkniętej oprawie.
2. Źródło nie powinno być montowane/używane w miejscach, gdzie temperatura pomieszczenia przekracza 50 stopni Celsjusza lub spada poniżej 10 stopni Celsjusza.
3. Nie należy przykrywać oprawy materiałami termoizolacyjnymi.
4. Oprawie należy zapewnić odpowiedni poziom wentylacji w celu optymalizacji jej żywotności.
5. Należy unikać kontaktu oprawy z materiałami łatwopalnymi, np. papierem lub tkaniną.
6. Nie należy montować oprawy w miejscach o wysokim poziomie wilgotności.
7. Nie montować oprawy w miejscach, w których oprawa może ulec zamoczeniu.
8. Ze względu na maksymalną temperaturę pracy tej oprawy, która wynosi 50 stopni Celsjusza, sugerowane jest zachowanie odstępów minimum 75mm od elementów budynku z izolacją cieplną.



BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

EN

NOTES!

1. This LED panel shall not be placed inside a sealed closed fixture.
2. This fixture shall not be installed/used in places where the room temperature exceeds 50°C, or falls below 10°C.
3. Do not cover the luminaire with a thermal insulation material.
4. The luminaire should be provided with an adequate level of ventilation to optimise its service life.
5. Keep the luminaire clear from any flammable material, such as paper or fabric.
6. Please avoid installing the luminaire in places of high humidity level.
7. Do not install the luminaire in places where it may get in contact with water.
8. Due to its maximum operating temperature (50°C), it is strongly suggested to keep a minimum distance of 75mm between this luminaire and any thermally insulated building elements.

RESPONSIBLE ENTITY:

LEDIN Sp. z o.o. Sp.k. Ul. Kolobrzaska 15/B, 07-410, Ostrołęka.

WARNING!

RISK OF ELECTRIC SHOCK

Turn power off before inspection, installation or removal.

The source of light shall be replaced only by the manufacturer, its authorised representative or a properly qualified person.

PREPARE ELECTRICAL WIRING

Refer to LED Panel Specification for more lamp electrical data info.



Electrical Requirements

- The LED luminaire must be connected to the mains supply according to its ratings on the product label.



- The LED luminaire must be connected to the mains supply according to its ratings on the product label.



- Do not cover the luminaire with thermal insulation material.

Minimum distance from illuminated objects: 1m

RISK OF FIRE

- Follow all NEC and local codes.

- Use only UL or IEC approved wire for input/output connections. Minimum size 18 AWG (0,75mm²).

- Terminal block not included. For installation purposes, it is strongly recommended to seek professional advice from a qualified person. The fixture shall be installed using a terminal block with two threaded cleats inside. For wiring purposes, the terminal block shall be placed in a separate insulated casing – the terminal block shall conform to the opening shall not exceed 2,5 mm². Should the terminal block be unfastened, the wires shall be protected with an additional heat-shrink tube, insulation or insulation layer.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Use only in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions, contact the manufacturer.

Technical parameters:

Working temperature:	-10°C - +50°C
Storage temperature:	+10°C - +30°C
Dimensions (width, length):	596x596mm
Dimensions (height DIORA*):	19mm (with 50mm driver)
Dimensions (height DIUNA):	19mm
Mounting hole (opening) size:	600x600mm
Power/Lumens:	15-36W/2250-5040lm
Power/Lumens:	27W/3240lm

*multipower driver

15W	150lm/W	2250lm
18W	150lm/W	2700lm
21W	150lm/W	3150lm
24W	145lm/W	3480lm
27W	145lm/W	3915lm
30W	140lm/W	4200lm
33W	140lm/W	4620lm
36W	140lm/W	5040lm

Please make sure the luminaire is equipped with a driver that has a "power control" - multi-power function, allowing the user to choose desired output power.

Parameters of the power supply equipped with power control option, which comes in a set with LED DIORA panel.

FR



AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement toute l'instruction.

ATTENTION!

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

Débranchez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou le remplacement.

- La source de lumière utilisée dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son représentant de service ou une personne de qualification similaire.

PRÉPARER LES CÂBLES ÉLECTRIQUES

- Pour plus d'informations, veuillez vous référer aux spécifications pour panneau LED.



Exigences électriques

- Le panneau LED doit être connecté au réseau électrique selon les instructions sur l'étiquette du produit.



- La lampe devrait être placée à une distance plus proche que 0,23m



- Ne pas recouvrir le luminaire d'un matériau d'isolation thermique.

De la distance minimale entre les object: 1m

RISQUE DE FEU

- Suivez les règles de sécurité locales.

- Utilisez uniquement des câbles homologués UL et IEC pour connexion d'entrée / sortie. Dimensions minimales 18 AWG (0,75mm²).

- Pas de bornier. Une personne qualifiée peut être requise pour l'installation.

Le panneau doit être connecté en utilisant un cube avec deux pinces à vis. Le bornier utilisé pour la connexion doit répondre aux exigences de la classe de protection II - il doit être dans un boîtier isolant supplémentaire. Le diamètre du trou dans le bornier ne doit pas dépasser 2,5 mm² Si le bornier n'est pas fixé, les câbles doivent être protégés par un manchon de rétraction, un isolant ou une gaine isolante supplémentaires. La source de lumière utilisée dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son représentant de service, ou une personne de qualification similaire.

CONSERVEZ CETTE INSTRUCTION

Utilisez le produit tel que recommandé par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant.

Paramètres techniques:

Température de fonctionnement:	-10°C - +50°C
Température de stockage:	+10°C - +30°C
Dimensions (width, length):	596x596mm
Dimensions (height DIORA*):	19mm (avec alimentation 50 mm)
Dimensions (height DIUNA):	19mm
Taille du trou de montage:	600x600mm
Consommation électrique/Flux lumineux (DIORA*):	15-36W/2250-5040lm
Consommation électrique/Flux lumineux (DIUNA):	27W/3240lm

*multipower driver

15W	150lm/W	2250lm
18W	150lm/W	2700lm
21W	150lm/W	3150lm
24W	145lm/W	3480lm
27W	145lm/W	3915lm
30W	140lm/W	4200lm
33W	140lm/W	4620lm
36W	140lm/W	5040lm

S'assurer que le luminaire est équipé d'une alimentation électrique avec option de contrôle de puissance.

Paramètres du bloc d'alimentation avec possibilité de réglage de la puissance, fourni avec le panneau LED DIORA.

REMARQUES!

1. La source lumineuse ne doit pas être placée dans un luminaire hermétiquement fermé.
2. La source ne doit pas être installée/utilisée dans des endroits où la température ambiante dépasse 50 degrés Celsius ou moins de 10 degrés Celsius.
3. Ne recouvrez pas les luminaires avec des matériaux isolants.
4. Le luminaire doit être pourvu d'un niveau de ventilation adéquat pour optimiser sa durée de vie.
5. Éviter tout contact entre le liant et les matériaux inflammables, par exemple le papier ou le tissu.
6. N'installez pas les luminaires dans des endroits où le taux d'humidité est élevé.
7. N'installez pas le luminaire dans des endroits où il risque d'être mouillé.
8. En raison de la température maximale de fonctionnement du luminaire, qui est de 50 degrés Celsius, il est recommandé de maintenir une distance minimale de 75 mm des éléments de construction avec isolation thermique.

TITULAIRE DE LAUTORISATION COMMERCIAL:

LEDIN Sp. z o.o. Sp.k. Ul. Kolobrzaska 15/B, 07-410, Ostrołęka

DE



BEVOR SIE STARTEN

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.

ACHTUNG!

STROMSTOß GEFAHR

Schalten Sie den Strom bevor Sie die Installation, Inspektion oder den Austausch beginnen aus.

- Die in dieser Leuchte eingebaute Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

BEREITEN SIE BITTE DIE ELEKTRISCHEN KABEL VOR

- Weitere Informationen finden Sie in den Spezifikationen für LED-Panel.



Elektrische Anforderungen

- Die LED-Leuchte muss mit dem Stromnetz gemäß den Anweisungen auf dem Produktetikett verbunden sein.



- Das Leuchtmittel sollte so eingestellt werden, dass bei einer Distanz von weniger als 0,23m, keine Möglichkeit besteht um längere Zeit ins Licht zu starren.



- Decken Sie die Leuchte nicht mit Wärmedämmmaterial ab.

Der Mindestabstand zum beleuchteten Objekt: 1m

BRANDGEFAHR

- Beachten Sie die lokalen Sicherheitsregeln.
- Verwenden Sie nur die von UL und IEC zugelassenen Leitungen für I/O Verbindungen Min. Größe 18 AWG (0,75mm²).
- Es ist keine Klemmleiste vorhanden. Für die Installation ist möglicherweise eine fachlich qualifizierte Person erforderlich. Verbinden Sie die Leuchte mit der 2-polig Anschlussklemme. Die für den Anschluss verwendete Klemmleiste muss die Anforderungen der Schutzklasse II erfüllen, deswegen sollte ein zusätzliches Isoliergehäuse vorhanden sein. Die Öffnung in der Klemmleiste sollte nicht mehr als 2,5 mm2 an Durchmesser betragen. Wenn die Klemmleiste nicht befestigt ist, sollten die Drähte/Kabel mit einem zusätzlichen Thermoisolierungsschlauch oder einer Isolierungsfolie geschützt werden.

BEHALTEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

Verwenden Sie das Produkt gemäß den Anweisungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben kontaktieren Sie den Hersteller.

Technische daten:

Arbeitstemperatur:	-10°C - +50°C
Lagertemperatur:	+10°C - +30°C
Abmessungen (Breite, Länge):	596x596mm
Abmessungen (Höhe DIORA*):	19mm (mit 50 mm Netzteil)
Abmessungen (Höhe DIUNA):	19mm
Die Größe des Montagelochs:	600x600mm
Leistungsaufnahme/Lichtstrom:	15-36W/2250-5040lm
Leistungsaufnahme/Lichtstrom:	27W/3240lm

*multipower driver

15W	150lm/W	2250lm
18W	150lm/W	2700lm
21W	150lm/W	3150lm
24W	145lm/W	3480lm
27W	145lm/W	3915lm
30W	140lm/W	4200lm
33W	140lm/W	4620lm
36W	140lm/W	5040lm

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte über eine Stromversorgung mit der Möglichkeit der Leistungsregulierung verfügt.

Parameter der Stromversorgung mit der Möglichkeit der Leistungsregulierung, die sich im Lieferumfang des LED DIORA-Panels befindet.

ANMERKUNGEN!

1. Die Lichtquelle darf nicht in einer dicht geschlossenen Leuchte platziert werden.
2. Die Lichtquelle sollte nicht an Orten installiert bzw. verwendet werden, an denen die Raumtemperatur 50 Grad Celsius übersteigt oder unter 10 Grad Celsius fällt.
3. Decken Sie die Leuchten nicht mit Dämmstoffen ab.
4. Die Leuchte muss zur Optimierung ihrer Lebensdauer mit einer ausreichenden Belüftung versehen sein.
5. Vermeiden Sie den Kontakt zwischen der Lichtquelle und brennbaren Materialien, z.B. Papier oder Gewebe.
6. Installieren Sie die Leuchten nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
7. Installieren Sie die Leuchte nicht an Orten, an denen die Leuchte nass werden kann.
8. Aufgrund der maximalen Betriebstemperatur dieser Leuchte von 50 Grad Celsius wird empfohlen, einen Mindestabstand von 75 mm zu wärmeisolierten Bauteilen einzuhalten.

DAS VERANTWORTLICHE UNTERNEHMEN:

LEDIN Sp. z o.o. Sp.k. Ul. Kolobrzaska 15/B, 07-410, Ostrołęka.